

ОБЩАЯ ПЕДАГОГИКА, ИСТОРИЯ ПЕДАГОГИКИ И ОБРАЗОВАНИЯ

PEDAGOGY, HISTORY OF PEDAGOGY AND EDUCATION

Научная статья

УДК 378.048.2

<https://doi.org/10.35750/2071-8284-2025-1-202-212>

Модульная технология обучения адъюнктов иноязычной лексике научного стиля

Евгения Владимировна Гнездилова, кандидат педагогических наук, доцент

Барнаульский юридический институт МВД России
Барнаул (656038, ул. Чкалова, д. 49), Российская Федерация
korol_evgenia@mail.ru
<https://orcid.org/0009-0009-8564-4713>

Аннотация:

Введение. Выбор эффективной технологии обучения иностранного языка в адъюнктуре является ключевым фактором для его успешного освоения. Инновационные методы и инструменты не только повышают вовлеченность обучающихся в процесс обучения, но и делают его гибким, комбинированным, активным и творческим. Данным характеристикам соответствует модульная технология, наиболее полно определяющая стратегию иноязычного профессионально ориентированного обучения в адъюнктуре. Обзорный анализ исследования выявил низкую теоретическую и практическую разработанность применения модульной технологии в процессе обучения адъюнктов иноязычной лексике научного стиля. Эта проблема, однако, актуальна для данной категории обучающихся, т. к. они углубленно занимаются научными исследованиями и активно используют зарубежные базы данных.

Методы. В данном исследовании применялся комплекс методов: анализ педагогической и лингвистической литературы, сравнительный анализ (сопоставление способов выражения лексических единиц в английском и русском языках), опросно-диагностический метод, включенное наблюдение.

Результаты. В исследовании конкретизирована и обоснована актуальность применения модульной технологии в адъюнктурах образовательных организаций системы МВД России, выявлены особенности модульной технологии в процессе обучения использования иноязычной лексики научного стиля, обозначены критерии отбора учебного материала в блоки. На основании этого разработана программа модульного обучения иноязычной лексике научного стиля и сформулированы рекомендации для преподавателей по организации модульного обучения адъюнктов. Выявлено, что модульная технология в адъюнктуре позволяет изучать иностранный язык в более структурированной и организованной формах. Каждый модуль, являясь отдельной единицей обучения, имеет четкие рекомендации по выполнению и изучается самостоятельно в рамках аудиторной и внеаудиторной работы. Важно, что в работе традиционная система обучения не исключается полностью, а комбинируется с модульной технологией, что в целом улучшает результативность процесса обучения адъюнктов иноязычной лексике научного стиля.

Ключевые слова:

обучающий модуль, модульная технология обучения, модульный блок, адъюнктура, иностранный язык, научный стиль, нормативные правовые акты, законодательство об образовании

Для цитирования:

Гнездилова Е. В. Модульная технология обучения адъюнктов иноязычной лексике научного стиля // Вестник Санкт-Петербургского университета МВД России. 2025. № 1 (105). С. 202–212. <https://doi.org/10.35750/2071-8284-2025-1-202-212>.

Статья поступила в редакцию 09.09.2024;
одобрена после рецензирования 28.02.2025;
принята к публикации 20.03.2025.

© Гнездилова Е. В., 2025

Original article

Modular technology of teaching foreign language vocabulary of scientific style to postgraduates

Evgenia V. Gnezdilova, Cand. Sci. (Ped.), Docent

Barnaul Law Institute of the MIA of Russia
49, Chkalova str., Barnaul, 656038, Russian Federation
korol_evgenia@mail.ru
<https://orcid.org/0009-0009-8564-4713>

Abstract:

Introduction. The choice of effective technology for teaching a foreign language at the level of postgraduate education is a key factor for its successful mastering. Innovative methods and tools not only increase trainees' involvement in the learning process, but also make it flexible, combined, active and creative. These characteristics correspond to the modular technology, the best defining the strategy of foreign language professionally oriented learning in postgraduate education. The researches review and analytical examination revealed low theoretical and practical development of the application of modular technology in the process of teaching foreign language vocabulary of scientific style to postgraduates. This issue, however, is relevant for such a category of trainees, as they are deeply involved in scientific research and actively use foreign databases.

Methods. The research is based on a set of methods: analysis of pedagogical and linguistic literature, comparative analysis (comparison of expressing lexical concepts in English and Russian), questionnaire-diagnostic method, and observation.

Results. The author specifies and substantiates the relevance of modular technology application in postgraduate programs of educational organisations of the Ministry of the Interior of Russia, reveals the features of modular technology in teaching how to use foreign language vocabulary of scientific style, outlines the criteria for selecting teaching material into blocks. Accordingly, the programme of modular teaching of foreign language vocabulary of scientific style is developed and recommendations on organising modular teaching of postgraduates are formulated. The author revealed that modular technology in postgraduate education makes it possible to study a foreign language in a more structured and organised form. Each module, being a separate unit of training, has clear recommendations for implementation and is studied independently within the framework of auditorium and extracurricular activities. It is important that the traditional teaching system is not totally eliminated, but combined with modular technology. This generally improves the effectiveness of the process of teaching foreign language vocabulary of scientific style to postgraduates.

Keywords:

training module, modular teaching technology, modular block, postgraduate education, foreign language, scientific style, normative legal acts, legislation on education

For citation:

Gnezdilova E. V. Modular technology of teaching foreign language vocabulary of scientific style to postgraduates // Vestnik of Saint Petersburg University of the MIA of Russia. 2025. № 1 (105). P. 202–212. <https://doi.org/10.35750/2071-8284-2025-1-202-212>.

The article was submitted September 9, 2024; approved after reviewing February 28, 2025; accepted for publication March 20, 2025.

Введение

Современные условия и модернизация отечественной системы образования вынуждают искать новые подходы к обучению иностранному языку в образовательных организациях системы МВД России. Преподаватели выполняют непростую задачу пересмотра образовательных программ, поиска новых технологий и методов, обеспечивающих предоставление качественных услуг, в целом повышающих конкурентоспособность учебного заведения. Непрерывность высшего образования является одной из важных педагогических задач. Адьонтура, представляющая собой высшую ступень многоуровневой системы, осуществляет подготовку кадров научной квалификации юридического профиля. Целью обучения в рамках дисциплины «Иностранный язык» является достижение высокого профессионального уровня владения языком, что открывает возможность иметь доступ к международным научным ресурсам в исследовательской деятельности. Однако уровень языковой подготовки обучающихся, как правило, не соответствует образовательным требованиям. К тому же в методической системе преподавания иностранного языка в образовательных организациях не существует четких

рекомендаций по обучению адъюнктов конкретным видам речевой деятельности и аспектам языка. Для достижения поставленной цели исключительно важна технология, способствующая гибкости, четкости и качеству образовательного процесса. Данным требованиям соответствует модульная технология, основанная на системе поэтапного введения модульных блоков в обучение.

Исходя из этого, проблему исследования мы видим в потребности разработки программы обучения иноязычному лексическому материалу научного стиля на основе модульной технологии. Данная проблема определила тему нашей работы.

Цель исследования – разработка программы обучения иноязычному лексическому материалу научного стиля на основе модульной технологии. Для достижения данной цели решались следующие задачи:

- 1) проанализировать лингвометодическую и психолого-педагогическую научную и учебную литературу с целью определения современного состояния проблемы исследования;
- 2) выявить особенности модульной технологии обучения иноязычной лексике научного стиля в адъюнктуре;
- 3) определить критерии отбора лексического материала научного стиля в блоки;
- 4) сформулировать рекомендации по организации обучения адъюнктов иноязычной лексике научного стиля на основе модульной технологии для преподавателей образовательных организаций.

Понятие «модульная технология» и «модульное обучение» не являются тождественными. Модульная технология – более широкое понятие, включающее разнообразные подходы к организации процесса обучения и предполагающее разделение материала на модули. Модульное обучение ориентируется главным образом на процесс обучения, его структуру. Оно может использоваться и без инновационных технологий. Модульная же технология предполагает наличие платформ для организации более эффективного обучения. Эти два понятия, несомненно, взаимосвязаны, но являются разными аспектами образовательного процесса [1].

Методологической основой данного исследования послужили труды отечественных и зарубежных ученых. С. Постлуайта считают разработчиком «модульных единиц» [2, с. 14]. Он предложил любую единицу учебного материала считать независимой и включать ее в учебный план. Эти единицы он назвал «микро-самы», их объем и содержание определялись задачами курса. Впервые «микро-самы» были внедрены в 1969 году и получили широкое распространение в вузах США. Со временем эти курсы стали называться модулями. Активная же разработка модульной технологии началась с 1974 года после проведения конференции ЮНЕСКО в Париже. Целью этой конференции стал поиск гибкой и открытой образовательной структуры, соответствующей потребностям времени. Наилучшим образом этому соответствовала модульная технология, сочетающая различные формы обучения и позволяющая строить содержание обучения по блокам. В отечественную педагогику эта технология пришла позже и применялась в основном на высшей ступени обучения.

На современном этапе реализации множества образовательных программ, направленных на развитие разнообразных компетенций обучающихся, модульная технология стала одной из перспективных форм преподавания иностранного языка в образовательных организациях [3; 4; 5, с. 39–42].

В. А. Буркина рассматривает приоритеты модульной технологии в образовании и выделяет его высокую технологичность, которая определяется «структуризацией содержания обучения; четкой последовательностью предъявления всех элементов дидактической системы (целей, содержания, способов управления учебным процессом) в форме модульной программы; вариативностью структурных организационно-методических единиц» [6, с. 927]. В. С. Гудкова занимается вопросами определения преимуществ и недостатков модульно-рейтинговой системы. На основе подробного исследования системы она выявляет следующие ее недостатки: высокая трудоемкость при создании модулей, недостаточная педагогическая

квалификация преподавателя и слабое методическое обеспечение [7, с. 912]. Н. Т. Мамирова на конкретных примерах описывает опыт использования блочно-модульной технологии в системе профессиональной подготовки студентов [8]. А. Д. Кубегенова рассматривает модульные технологии как средство повышения эффективности подготовки специалистов Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ). Она подчеркивает: «В структуре модульной технологии имеет место и программированное обучение. Четкость и логичность действий, активность и самостоятельность студента, индивидуализированный темп работы, регулярная сверка результатов (промежуточных и итоговых), самоконтроль и взаимоконтроль – эти черты программированного подхода присущи предлагаемой технологии обучения» [9, с. 136]. А. А. Романкова занимается вопросами проектирования модульной структуры в образовательных организациях [10] и т. д.

Исходя из анализа научно-методической литературы и собственного опыта преподавания, мы определяем модульную технологию обучения иноязычной лексике как педагогическую технологию, основанную на использовании обучающих модулей, которые адъюнкты усваивают самостоятельно или с помощью преподавателя и достигают конкретных целей обучения иностранному языку.

Для получения целостной картины о системе модульной технологии нам необходимо уточнить понятие «обучающий модуль». В рамках изучения дисциплины «Иностранный язык» В. А. Яшманова рассматривает обучающий модуль «1) как тему, которую предлагается изучить за определенное количество часов; 2) как учебные блоки (говорение, аудирование, чтение и письмо); 3) как аспекты языка (лексика, грамматика); 4) как уровни владения иностранным языком; 5) как учебный материал, предлагаемый разным группам обучающихся (продвинутые, академические и группы выравнивания)» [11, с. 10]. Она вводит понятие «содержательного модуля» как «автономного законченного мини-курса с какой-либо формой отчетности по завершении» [11, с. 11], а также различает тематический и целевой модули. Тематический модуль предполагает комплексное развитие речевых навыков и умений внутри одной темы, а целевой – развитие навыков в пределах одного-двух видов речевой деятельности на материале разнообразной тематики.

Мы остановились на определении О. А. Какуриной, которая считает, что обучающий модуль по иностранному языку – это «логически завершенная, автономная единица содержания учебной дисциплины, включающая в себя информационный и деятельностный аспекты, усвоение которых должно завершаться соответствующей формой контроля знаний, умений, навыков, сформированных в результате овладения обучаемыми данным модулем» [12, с. 49].

Перечисленные исследования, находящиеся на стадии активной разработки, развивают теоретические и практические аспекты применения модульной технологии в образовательном процессе и способствуют систематизации опыта по обозначенной проблеме. Однако приведенные исследования не затрагивают вопроса применения данной технологии при подготовке научных кадров в адъюнктуре.

Методы

В исследовании использовались следующие методы:

- 1) анализ психолого-методической и лингвистической литературы с целью определения современного состояния проблемы исследования и разработки стратегии последующей работы;
- 2) сравнительный анализ (сопоставление способов выражения лексических единиц в английском и русском языках);
- 3) опросно-диагностический метод (проведение анкетирования, опросов и анализ результатов);
- 4) включенное наблюдение (наблюдение за обучающимися «изнутри», в заданных жизненных ситуациях и условиях).

Результаты и обсуждение

Исходя из тщательного изучения вопроса применения модульных технологий в системе высшего образования, мы организовали процесс обучения иностранному языку в адъюнктуре Барнаульского юридического института МВД России с применением обучающих модулей как цельных учебных разделов. Они представляют собой систему, объединяющую содержание учебного материала и способы овладения им, имеют четкую логику и последовательность, а изучение каждого из них заканчивается контролем и коррекцией результатов. Возможность повторения изученного ранее материала в каждом модуле – одно из важных требований.

При организации обучения мы опирались на основополагающее условие, что любой модуль должен иметь четкое методическое обеспечение, которое включает в себя следующие компоненты:

- 1) рабочую программу, определяющую цели обучения, содержание модулей и критерии оценки;
- 2) учебные материалы – учебники, методические разработки, аудио-, видеоматериалы и т. д.;
- 3) тесты и задания различной степени трудности для проверки усвоения учебного материала;
- 4) интерактивные ресурсы – онлайн приложения, веб-сайты, гипертексты и т. д.;
- 5) руководство по организации самостоятельной работы обучающихся.

Особенность модульной технологии в адъюнктуре такова, что совмещая плотный график обучения, научных исследований, преподавательской деятельности и личных обстоятельств, адъюнкт имеет возможность работать в удобное время и в индивидуальном темпе, выполняя задания, разработанные с учетом уровня его знаний. Это важно, поскольку имея лишь базовые знания, необходимо углубленно и эффективно изучать научную лексику и терминологию. Модули разрабатываются с учетом развития определенных навыков, таких как чтение и анализ иноязычных научных текстов, написание текстов, подготовка презентаций и т. д. Несомненным плюсом модульных технологий является включение в модули интерактивных технологий, онлайн-платформ, мобильных приложений – видеолекций, лексико-грамматических заданий, коммуникативных упражнений и других разнообразных заданий, адаптированных к потребностям обучающихся.

Следующей особенностью модульных технологий в адъюнктуре является то, что обучающиеся работают с разными функциональными стилями – научным, официально-деловым, публицистическим. Чаще всего им приходится сталкиваться с научным стилем. Этот стиль характерен для точного формального языка – языка научной литературы. Хорошее знание иноязычного лексического материала научного стиля открывает перед молодыми учеными перспективы: широкий доступ к исследованиям в области их научных интересов по всему миру; международное сотрудничество и обмен опытом; публикации в иноязычных научных журналах. Такие возможности профессионального роста способствуют распространению результатов молодых исследователей. Таким образом иностранный язык повышает конкурентоспособность ученого-юриста и его шансы на успешную карьеру существенно возрастают.

При поступлении в адъюнктуру обучающиеся имеют достаточную базу – лексическую и грамматическую – для более глубокого профессионально ориентированного обучения. Их словарный запас должен составлять около 4 500 лексических единиц и 700 терминов по специальности. Как правило, не все обучающиеся достигают такого результата, и на лексический аспект приходится уделять большее внимание как в рамках аудиторной, так и внеаудиторной самостоятельной работы. Овладение научной лексикой становится важным звеном в системе языковой подготовки, поскольку лексика – это строительный материал, являющийся непосредственным средством общения и передачи социального опыта.

Мы считаем, что овладение лексикой должно происходить во взаимосвязи с грамматической стороной, т. к. грамматика – это вид речевой деятельности, вызывающий всегда значительные сложности в усвоении. Поэтому системное «овладение грамматическим материалом должно

идти взаимосвязано с процессом овладения лексикой и развитием речевых навыков и умений. Наиболее целесообразным является применение лексико-грамматических модулей» [13, с. 376].

В процессе разработки заданий по обучению лексической стороне научных текстов в рамках модульной технологии мы определили следующие критерии:

- 1) аутентичность и профессиональная ориентированность лексического материала;
- 2) частотность употребления;
- 3) научная новизна, проблемность;
- 4) словообразовательная ценность;
- 5) жанровое разнообразие (научный, официально-деловой, публицистический стиль).

Учитывая перечисленные особенности и критерии, нами была разработана программа по обучению адъюнктов иноязычному лексическому материалу научного стиля в рамках модульной технологии. Программа состоит из пяти основных модулей и внутри модулей подразделяется на модульные блоки. Содержательная сторона блоков – научные профессионально ориентированные учебные материалы: научные тексты, газетные статьи, публицистическая информация, интерактивные материалы – аудио-, видеоматериалы, краткие грамматические видеокурсы, лексико-грамматические упражнения и т. д.

В конце модуля обучающимся предлагается список новой лексики, необходимой для овладения ею, и упражнения по ранее изученному материалу. С целью самоконтроля каждый модуль наделен промежуточными и итоговыми лексико-грамматическими тестами, интерактивными упражнениями. Кроме того при разработке модулей мы отталкивались от положения, что лексические навыки лучше развиваются с помощью разнообразных упражнений, структурированных в строго определенной последовательности¹.

Рассмотрим подробнее разработанную нами программу обучения адъюнктов иноязычной лексике научного стиля на основе модульной технологии.

Каждый из пяти модулей предполагает ознакомление с новой научной лексикой и ее введение в долговременную память путем употребления лексических единиц в самостоятельной речи. В каждом модуле мы выделили следующие блоки:

- 1) ознакомление с научной лексикой, раскрытие ее значения, формы и особенностей применения;
- 2) употребление лексики в упражнениях с целью запоминания;
- 3) контроль адекватности понимания научной лексики и восприятия ее формы. Для этого этапа характерны описательные упражнения, упражнения на нахождение соответствий и т. д. Эффективным является использование аудио- и видеоматериалов и ответы на вопросы по их содержанию.

Отметим, что выделенные блоки имеют также свои черты. Так, первый компонент – предъявление научной лексики – имеет практическое значение. Адъюнкты не просто усваивают новые слова, а тренируют произвольные механизмы запоминания путем наиболее рациональных способов работы с лексикой. К рациональным способам мы отнесли:

– вербальная демонстрация (дефиниция на русском и иностранном языке, введение их грамматических форм, иллюстрирующие ситуации, описание, семантико-синтаксический анализ и т. д.);

– невербальное представление (применение принципов визуализации и контекстуализации – понимание через контекст, языковая догадка).

На этапе предъявления лексики нужно понимать, что научная терминология подчиняется принципу системности, значит, и работать с ней нужно также в системе, не выделяя отдельно каждую единицу [14]. Мы отбирали лексику во взаимосвязи терминов, относящихся к той или иной юридической направленности согласно тематическому плану. Отметим, что хорошим

¹ Bersin J. The Disruption of Digital Learning: Ten Things We Have Learned: URL: <https://joshbersin.com/2017/03/the-disruption-of-digital-learning-tenthings-we-have-learned/2017> (дата обращения: 20.10.2024).

средством в процессе восприятия научной лексики является применение разнообразных контекстов, которые «предусматривают многократную рецепцию активизируемых специальных лексических единиц в составе текстов. Объектом таких заданий могут являться лексические операции по восприятию и пониманию ключевых терминов, отражающих основные понятия текста и составляющих его смысловую целостность» [15]. В качестве примера приведем следующие задания:

1. Lesen Sie den Text und erraten Sie die Bedeutung neuer Begriffe (ähnliche Begriffe werden im Text mit Ton oder Grafik mit Russisch unterstrichen). Überprüfen Sie Ihre Vermutung im Wörterbuch.

2. Lesen Sie den Text und sagen Sie, welches Vokabular unter dem Text das Hauptthema des Textes offenbart.

3. Lesen Sie den Text und wählen Sie Leitbegriffe für jeden Absatz aus, gruppieren Sie sie in Unterthemen und ordnen Sie sie der logisch-semanticen Struktur des Themas zu.

4. Lesen Sie den Text und finden Sie drei bis vier Mal eine Gruppe von Schlüsselbegriffen, die im Text vorkommen.

5. Lesen Sie den Text und finden Sie alle wichtigen speziellen lexikalischen Einheiten, die in der Definition der lokalen thematischen Gruppe enthalten sind.

Кроме предложенных вариантов заданий мы предлагаем адъюнктам упражнения на словообразование. Они способствуют эффективному пониманию системных связей научной лексики по теме и обучающиеся учатся выстраивать словообразовательные ряды [16]. Рассмотрим некоторые из заданий:

- Bilden Sie neue Substantive (Adjektive, Verben, Adverbien) mit bestimmten Suffixen (Präfixen);
- Bilden Sie komplexe Substantive und übersetzen Sie sie;
- Bilden Sie Antonyme Begriffe unter Verwendung geeigneter Suffixe und Präfixe.
- Gruppieren Sie Begriffe nach einem vorgegebenen Wortbildungsmodell.

Распознавание научной лексики в контекстах (юридические научные и публицистические тексты и словообразовательные ряды) способствует развитию контроля и самоконтроля понимания лексических единиц.

Следующий блок – закрепление научной лексики – направлен на автоматизацию операций по ее извлечению из памяти и развитие навыков применения этой лексики на практике. Задания носят в основном тренировочный характер и выполняются по реконструктивно-вариативному типу учебной деятельности. Важными в этом процессе являются упражнения на восприятие и воспроизведение научной лексики в ситуациях, приближенных к реальным речевым условиям. Основным средством при этом становится неадаптированный или частично адаптированный текст [17]. В процессе работы с текстом у адъюнктов формируются разнообразные навыки: интерпретация, анализ, языковая догадка, предвосхищение результатов и т. д. Причем запоминание научной терминологии осуществляется как произвольно, так и непроизвольно. На этом этапе мы используем следующие задания:

– Lesen Sie den Text (Absatz, Satz) und unterstreichen Sie die Rechtsgebiete; Bestimmen Sie unter Berücksichtigung dessen die Bedeutung der hervorgehobenen Wörter.

– Lesen Sie den gesamten Text und stellen Sie fest, worum es geht. Dies wird Ihnen helfen, die Bedeutung der hervorgehobenen unbekanntes Wörter herauszufinden.

– Lies den Text. Wenn Sie ihre Funktionen in einem Satz bestimmen, können Sie die Bedeutung der hervorgehobenen unbekanntes Wörter herausfinden.

– Wählen Sie eine stabile Kombination aus dem Text aus und übersetzen Sie sie wörtlich. Dies wird Ihnen helfen, eine Übereinstimmung dafür in Ihrer Muttersprache zu finden.

Дальнейший этап модуля по овладению научной лексикой адъюнктами направлен на закрепление навыков работы со специальной лексикой в самостоятельных высказываниях [18]. В качестве средств мы использовали научные тексты, схемы, электронные материалы и т. д. В процессе работы с источниками отрабатывались навыки выбора научной лексики и понимания

для выражения инварианта синтагмы, предложения, абзаца и всего текста. Рассмотрим некоторые формулировки заданий:

1. Lesen Sie den Text anhand dieser lexikalischen Mittel, suchen Sie den entsprechenden Absatz und formulieren Sie seine Invariante mithilfe lexikalischer Einheiten auf Russisch.

2. Lesen Sie den Text und wählen Sie die erforderlichen fremdsprachigen lexikalischen Mittel für den invarianten Absatz aus.

3. Lesen Sie den Text und finden Sie den Absatz, dessen Invariante diese These ist. Formulieren Sie verschiedene Versionen von Thesen mit den notwendigen lexikalischen Mitteln.

С целью формирования научно-исследовательских умений и навыков мы использовали следующие формулировки заданий:

1. Konzentrieren Sie sich auf den Titel des Textes und wählen Sie aus den vorgeschlagenen Grafiken und Diagrammen grafisches Material dafür aus.

2. Wählen Sie eine Anmerkungsoption (aus mehreren Vorschlägen) für den entsprechenden Text aus.

3. Machen Sie eine Aussage zur These (Plan, Diagramm).

4. Lösen Sie ein Kreuzworträtsel zum vorgeschlagenen Thema.

Наиболее сложными упражнениями на данном этапе стали научно-творческие задания, направленные на развитие мотивационно-побудительной речевой деятельности. Рассмотрим примеры этих заданий.

1. Wählen Sie Materialien aus den vorgeschlagenen Quellen aus, um die folgenden Probleme zu lösen:

– Ausarbeitung einer Erfindungsanmeldung;

– Erstellung eines Berichts über neue Errungenschaften im Forschungsbereich;

– Durchführung von Patentrecherchen usw.

2. Bereiten Sie einen Bericht (eine Nachricht) zum vorgeschlagenen aktuellen Thema vor.

Заключительным блоком модуля стало проведение научной конференции в группе адъюнктов. Нами была смоделирована научная встреча как форма взаимодействия в научной среде. Целью встречи стало расширение научной и официально-деловой лексики и формирование умения организовать эффективное речевое взаимодействие, соответствующее нормам научного сообщества. Для этого использовались следующие клише:

Präsentation eines Papiers.

1. Einführungspapier zu Sprachmustern

Herr Vorsitzender, meine Damen und Herren,

Es ist mir eine große Ehre, zu dieser Konferenz eingeladen zu werden.

In diesem Artikel möchte ich über das Konzept von ... sprechen.

Das Subjekt / Ziel / Zweck / Vorgabe / Ziel / Objekt besteht darin, sich damit zu befassen / zu bedecken / zu zeigen ...

Stellen wir uns zunächst vor, dass ... / Ich möchte meine Präsentation mit ... beginnen.

In der Einleitung zu meiner Arbeit möchte ich hervorheben

2. Sprachmuster für den Hauptteil der Arbeit

Nach dieser Theorie/danach bleibt nur zu sagen, dass ...]

Ich möchte noch einmal betonen, dass ... / Es sollte betont werden, dass Es sollte darauf hingewiesen werden, dass...

Lassen Sie mich Ihnen meine Erklärung von ... geben. / Lassen Sie mich nun zu ... kommen.

Überlegen wir, was passiert, wenn

Stellen wir uns vor / schauen wir es uns genauer an ... / nehme an, dass ...

Dies gilt insbesondere für

3. Sprachmuster zum Abschluss des Papiers

Da mir die Zeit davonläuft ... / Da meine Zeit davonläuft ... Bevor ich schliesse, möchte ich die Wichtigkeit von ... betonen.

Abschließend möchte ich noch ein paar Worte zu ... sagen.

Ich beende/schliesse dieses Papier mit einer Beschreibung von Die Beurteilung überlasse ich Ihnen ...

Abschließend möchte ich noch ganz kurz erwähnen ... / Abschließend möchte ich sagen / wiederholen ...

Zusammenfassend möchte ich ... / Ich möchte hinzufügen ... / Lassen Sie mich Folgendes hinzufügen.

На наш взгляд, рассмотренные блоки: предъявление – закрепление – практика и упражнения в составе модуля играют важную роль в комплексном усвоении иноязычного лексического материала научного стиля. Их последовательное применение также способствует расширению грамматических навыков, критического мышления и анализа информации, что влияет на активное использование иностранного языка в практических целях и развивает коммуникативные навыки.

Кроме того, репродуктивные и творческие методы способствуют формированию единой образовательной траектории, на которой каждый новый этап совершенствует знания и навыки, полученные на предыдущем этапе. Происходит не только усвоение и применение лексики в самостоятельном высказывании, но и достижение коммуникативной цели обучения иностранному языку – улучшение устно-речевого общения в научно-профессиональной среде, развитие иноязычных умений на мотивационно-побудительном уровне речевой деятельности, совершенствование общеобразовательных и учебных умений работы с научным текстом, правовой литературой, формирование навыков аннотирования и реферирования текстов. К тому же работа по модулям на любом этапе может осуществляться как в рамках самостоятельной аудиторной, так и внеаудиторной работы.

Таким образом, модульная технология в процессе обучения адъюнктов иноязычной лексике научного стиля способствует не только эффективному овладению научной лексикой, но и повышает результативность обучения в целом.

На основании проведенной работы нами были разработаны рекомендации для преподавателей по организации обучения адъюнктов иноязычной лексике научного стиля на основе модульной технологии. Основные положения включают в себя работу по следующему алгоритму:

1. Четкая постановка цели на начальном этапе.
2. Подбор и разделение учебного материала на модули и блоки внутри модулей.
3. Разработка конкретных заданий и их структурирование с учетом логики формирования лексических навыков работы с научной литературой и возможностью организации индивидуальной траектории обучения.
4. Внедрение в образовательный процесс разнообразных видов и форм обучения с целью активизации аудиторной и внеаудиторной самостоятельной работы адъюнктов.
5. Организация целостной системы оценки качества обучения адъюнктов иноязычной лексике научного стиля.

Общие рекомендации касаются следующих положений: на начальном этапе следует познакомить адъюнктов с содержанием, профессиональной значимостью, актуальностью учебных материалов, предполагаемыми результатами и критериями оценки усвоения материала. На заключительном занятии рекомендуется подвести итоги, обобщить изученный материал, выделить важные содержательные части модуля и связи с другими модулями. Только в этом случае обучение может считаться завершенным по своему содержанию и процессу, и это будет подтверждением целостности процесса обучения в целом.

Аудиторная и внеаудиторная самостоятельная работа является значимой особенностью модульной технологии [19]. В связи с этим на преподавателя возлагается задача подбора качественного учебного материала. Данный учебный материал может использоваться адъюнктом индивидуально или в малых группах и сопровождаться подробными рекомендациями по выполнению заданий, критериями оценки, временными рамками. Преподаватель заранее обдумывает принцип распределения обучающихся в мини группы, распределение ролей между участниками и т. д.

Оценка результатов в системе модульной технологии научному лексическому материалу адъюнктов осуществляется поэтапно на протяжении модуля и включает в себя:

1. Текущий контроль и оценку достижений по каждому блоку модуля. Сюда относятся лексические диктанты, тестовые задания; лексико-грамматические контрольные работы, устные опросы, доклады по разделам тематического плана, рефераты.

2. Итоговый контроль, результатом которого являются достижения по всем модулям обучения.

Важно отметить, что система оценки должна включать итоговые задания, которые содержат самое важное и значимое по содержанию модуля [16]. Для обучающихся мы предложили следующие вопросы: *“Fassen Sie das unabhängige Studium des neuen Materials zusammen: Ziehen Sie eine Schlussfolgerung: In welcher Beziehung steht das untersuchte Material zu den geplanten Lernergebnissen? Welche Ergebnisse habe ich erzielt? Was habe ich gut gemacht? Warum hat nicht alles so geklappt, wie wir es wollten? Wie können neue Fähigkeiten und Kenntnisse in Zukunft genutzt werden?”* Ответы на эти вопросы выявляют слабые и сильные стороны подготовки адъюнкта, и помогают педагогу в последующей организации занятий.

3 **з**аключение

Проведенное исследование позволяет сформулировать следующие выводы.

1. Обучающий модуль по иностранному языку – это логически завершенная, автономная единица содержания учебной дисциплины, включающая в себя информационный и деятельностный аспекты, усвоение которых должно завершаться соответствующей формой контроля знаний, умений, навыков, сформированных в результате овладения обучаемыми данным модулем.

2. Методическими компонентами модуля являются: рабочая программа, перечень оптимальных инновационных методов и организационных форм, учебные материалы, тесты и задания для проверки усвоения учебного материала, интерактивные ресурсы, руководство по организации самостоятельной работы.

3. Особенность модульной технологии в адъюнктуре заключается в возможности работать в удобное время и в индивидуальном темпе, выполняя задания с учетом развития иноязычных навыков, во включении в модули интерактивных технологий и в преимущественном использовании научного стиля учебных материалов внутри модуля, соответствующих целям методов обучения и организационных форм самостоятельной работы.

4. Критериями отбора лексического материала в блоки служат: аутентичность и профессиональная ориентированность лексического материала, его частотность и словообразовательная ценность, научная новизна, проблемность, жанровое разнообразие.

5. Программа обучения адъюнктов иноязычной лексике научного стиля на основе модульной технологии состоит из пяти модулей, включающих блоки: предъявление научной лексики, раскрытие ее значения, формы и особенностей применения; употребление научной лексики в упражнениях с целью запоминания; контроль адекватности понимания научной лексики и восприятия ее формы.

6. Научная терминология модулей отбирается по принципу системности, во взаимосвязи терминов, относящихся к той или иной юридической направленности

7. На основании проведенного исследования были разработаны рекомендации для преподавателей по организации обучения адъюнктов иноязычной лексике научного стиля на основе модульной технологии.

Данная работа позволила сформулировать направления дальнейших исследований по вопросам повышения уровня результативности обучения иностранному языку в адъюнктуре: обучение аудированию в рамках модульной технологии, организация модульно-рейтингового

контроля качества подготовки адъюнктов по иностранному языку, модульное обучение в адъюнктуре средствами информационных технологий, интерактивная модульная технология обучения иностранному языку. С исследованием этих и подобных задач мы связываем нашу дальнейшую научную работу.

Список источников

1. Геворкян Е. Н., Савенков А. И., Львова А. С. Проектирование модульного построения процесса обучения будущих учителей в магистратуре // Современные проблемы профессионального и высшего образования: состояние и оценка : коллективная монография / авт.-сост. : С. Н. Чистякова, Н. Д. Подуфалов, Е. Н. Геворкян. Москва : Экон-Информ, 2019. С. 147–155.
2. Юцявичене П. А., Пасвянскене В. Р. Модульный подход к обучению иностранным языкам в системе вуз – последипломное обучение / Планирование и управление повышением квалификации руководящих работников и специалистов : тезисы докладов Республиканской научно-методической конференции, г. Вильнюс, 28–29 января 1987 г. Вильнюс : ИПКСНХ ЛатвССР, 1987. С. 105–109.
3. Мартынова О. В. Инновационные технологии в ракурсе модульного обучения иностранному языку / Современные тенденции развития системы подготовки обучающихся: региональная практика : материалы международной научной конференции, г. Красноярск, 12 декабря 2023 г. Красноярск : Красноярский государственный аграрный университет, 2024. С. 265–267.
4. Поникаровская В. В. Модульное обучение иностранному языку: применение технологии для языковой подготовки студентов неязыковых специальностей вуза / Лингводидактические особенности обучения иностранным языкам в неязыковых вузах : сборник статей III научно-практической конференции с международным участием, г. Москва, 20 мая 2020 г. Москва : Канцлер, 2020. С. 217–223.
5. Социо-кросс-культурный подход в современном образовательном пространстве школы и университета : коллективная монография / Андреев Ю. К., Антропова Р. М., Волкова А. А. [и др.] ; под ред.: Г. А. Ферапонтова, О. В. Мишутиной. Новосибирск : Новосибирский государственный педагогический университет, 2022. 161 с.
6. Буркина В. А. О некоторых приоритетах модульного обучения в вузе // Молодой ученый. 2014. № 4 (63). С. 925–927.
7. Гудкова В. С. Модульно-рейтинговая система как средство повышения качества обучения // Молодой ученый. 2015. № 8 (88). С. 910–912.
8. Маширова Н. Т. Применение блочно-модульной технологии в развитии профессиональной деятельности студентов колледжа // Молодой ученый. 2013. № 9 (56). С. 385–387.
9. Кубегенова А. Д., Тажжуран А. Е., Имангалиева А. Н. Модульная технология обучения как средство повышения эффективности подготовки специалистов ИКТ / Педагогическое мастерство : материалы X Международной научной конференции, г. Москва, 20–23 июня 2017 г. Москва : Буки-Веди, 2017. С. 135–137.
10. Романкова А. А., Титова Е. И. Проектирование модульной структуры курса высшей математики в вузе // Молодой ученый. 2014. № 7 (66). С. 556–557.
11. Ямшанова В. А. Переход на модульное обучение иностранным языкам как реализация идей Болонской декларации / Иностранные языки в экономических вузах России : Всероссийский научно-информационный альманах. Санкт-Петербург : Санкт-Петербургский государственный университет экономики и финансов, 2006. № 5. С. 6–22.
12. Кажурина О. А. О модульной технологии обучения иностранным языкам // Труды Псковского политехнического института. 2007. № 11-1. С. 48–52.
13. Курпешко Н. Н. Система обучения научной лексике // Вопросы методики преподавания в вузе. 2015. № 4 (18). С. 374–378.
14. Потапова Н. В., Сергеева Н. Н. Развитие иноязычных лексических умений, обучающихся среднего профессионального образования на основе приемов нейролингвистического программирования // Язык и культура. 2022. № 22. С. 230–249; <https://doi.org/10.17223/19996195/60/13>.
15. Наследова А. О. Обучение в сотрудничестве как эффективная форма модульного обучения деловому английскому языку // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2016. № 3-7. С. 38–41.
16. Ладонина Е. Ю. Система упражнений для самостоятельной работы студентов неязыковых факультетов по овладению иноязычной лексикой на основе специального текста // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2012. № 7 (18), ч. 2. С. 99–101.
17. Ковалева Ю. Ю. Модульное обучение иностранному языку студентов технического вуза // Вестник Томского государственного университета. 2011. № 352. С. 180–182.
18. Абитов Р. Н. О результатах реализации модульной программы как средства интенсификации обучения иностранному языку в строительном вузе // Проблемы современного педагогического образования. 2017. № 57-12. С. 3–10.
19. Петровский А. М. Моделирование профессиональной подготовки специалиста химического производства в вузе // Проблемы современного педагогического образования. 2022. № 74-4. С. 196–198.